

GB	7 PIN E/KIT FOR TRAILER COUPLING Installation instruction
D	ELEKTROKIT ANHÄNGERKUPPLUNG 7 PIN Einbauanleitung
E	JUEGO ELÉCTRICO 7 PINS Instrucciones de montaje
F	JEU DE MONTAGE ÉLECTRIQUE 7 BROCHES Instructions de montage
I	KIT IMPIANTO ELETTRICO 7 POL. Istruzioni di montaggio
P	KIT ELÉCTRICO DE 7 POLOS Instruções de montagem
NL	ELEKTRO KIT 7 POLEN Inbouw-instructie
DK	7-POL. EL-MONTERINGSSÆT Monteringsvejledning
N	7-POLET ELEKTRISK TILKOPLINGSSETT Monteringsveiledning
S	EL. KABELSATZS FÖR 7-POLIG Monteringsanvisning
SF	VETOKOUKKU, SÄHKÖSARJA 7-NAPAISEN Asennusohje
CZ	MONTÁŽNÍ SADA ELEKTRIKÉ INSTALACE 7 PIN Návod k montáži
H	ELEKTROMOS BEÉPÍTÉSI KÉSZLET 7 ÉRINTKEZŐS Beszerelési utasítása
PL	ZESTAW ELEKTRYCZNY 7 KOLKOWY Instrukcja montażu
GR	7 πείρωμα Ηλεκτρικό kit Τοποθετήστε
RUS	Набор электрооборудования для соединительной муфты прицепа 7- гнездовой ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

MAZDA

© Copyrights MAZDA/VOLTA

Expert Fitment Required

Montage durch Fachwerkstatt erforderlich

Montaje sólo por el concesionario

Montage par spécialiste nécessaire

E' necessario in officina specializzata

Especialista em montagem requerido

Montage door vakman nodig

Montage ved professionelt værksted påkrævet

Nødvendig med montering fra fagvevkersted

Verkstadsmontage erfordras

Asennus tarpeen merkkikorjaamossa

Montáž ve specializované dílně nutná

A szereléshez szakműhely kell

Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny

Na τοποθεσί από συνεργείο

Монтаж должен проводиться только в специализированных мастерских

Subject to alteration without notice

Technische Änderungen vorbehalten

Reservadas modificaciones técnicas

Sous réserve de modifications techniques

Con riserva di apportare modifiche tecniche

Reservamo-nos o direito a alterações técnicas

Technische wijzigingen voorbehouden

Med forbehold for tekniske ændringer

Tekniske forendringer forbeholdes

Med reservation för tekniska ändringar

Tekniset muutokset pidätetään

Technické zmeny vyhrazeny

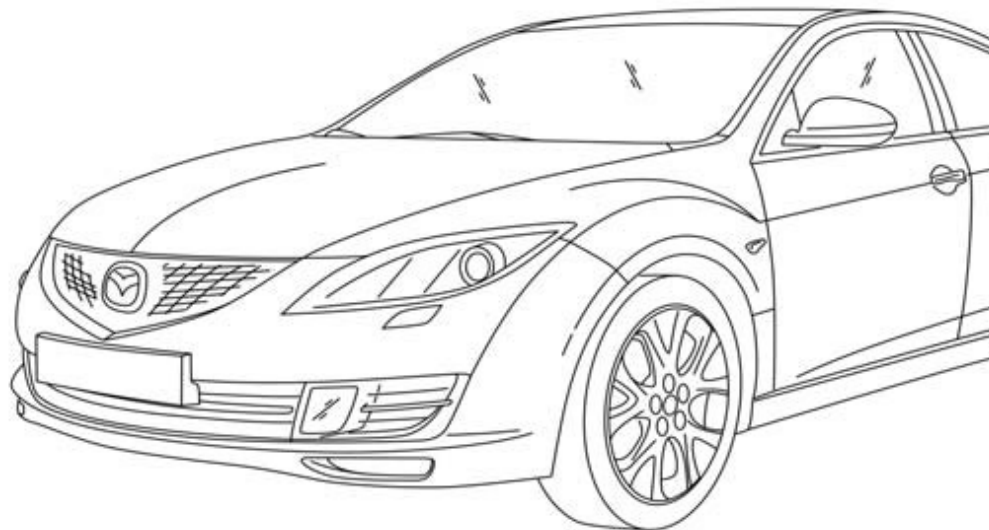
A változtatások technika jogát fenntartjuk

Zmiany techniczne zastrzeżone

Επιφύλασσοµεθα για αλλαγές

Мы оставляем за собой право на технические изменения

Мы оставляем за собой право на технические изменения



MAZDA 6 GH 5HB / SDN / WGN ← JMZ*****400001

MAZDA 6 JMZGH*9***400001 → (FL WGN)



ELECTRICAL KIT FOR TRAILER COUPLING 7 PIN

Application: MAZDA 6

- Not For Do It Yourself Fitment.
- Check Radio Code.
- Disconnect the battery earth cable.
- To avoid damage to the wiring harness, ensure contact with sharp edges is prevented.
- Install parts as shown on illustrations.
- Re-connect battery.
- Check operation of towing socket.
- In this cable set, a C2 control device is used instead of a blink relay with a C2 control lamp. A defective indicator light on the vehicle and/or trailer is shown by an increase in the flashing frequency of the other indicator lights.
- Re-fit panels, ensure that the wiring harness and other components are neatly and securely located.

CONTACT NO.	CIRCUIT, LEAD COLOUR
1	Left hand indicator, yellow.
2	Fog lamp, blue.
3	Earth/common return for Pin No. 1-8, white.
4	Right hand indicator, green.
5	Right hand tail lamps, brown.
6	Stop lamps, red.
7	Left hand tail lamps, black.

D

ANBAUANLEITUNG - ELEKTROKIT ANHÄNGEKUPPLUNG 7 PIN

Verwendungsbereich: MAZDA 6

- "Nicht für Selbstmontage".
- Notieren Sie den Radiocode
- Massekabel von Batterie abklemmen.
- Zur Vermeidung von Beschädigungen an der Kabelisolation ist Berührung mit scharfen Kanten zu vermeiden.
- Teile gemäß Abbildung montieren.
- Batterie wieder anschließen.
- Kontrollieren Sie das ordnungsgemäße Funktionieren der Anhängersteckdose.
- In diesem Kabelsatz wird ein C2-Steuergerät anstatt eines Blinkrelais mit einer C2 Kontrollleuchte verwendet. Ein defektes Blinklicht vom Fahrzeug und/oder vom Anhänger wird mittels einer Erhöhung der Blinkfrequenz der anderen Blinklichter angezeigt.
- Paneele wieder anbringen; achten Sie darauf, daß der Kabelbaum und andere Teile ordnungsgemäß und genau positioniert sind.

KONTAKT-NUMMER	STROMKREIS, KABELFARBE
1	Fahrtrichtungsanzeiger links, gelb
2	Nebelschlußleuchte, blau
3	Masse/gemeinsame Rückleitung für Klemmen 1-8, weiß
4	Fahrtrichtungsanzeiger rechts, grün
5	Schlußleuchten, rechts, braun
6	Bremsleuchten, rot
7	Schlußleuchten, links, schwarz

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE: CONJUNTO DE CABLES DISPOSITIVO DE ENGANCHE PARA REMOLQUE 7 BORNAS

Campo de aplicación: MAZDA 6

- "No para montarlo uno mismo"
- Anote el código de seguridad de la radio.
- Desconectar el cable de masa de la batería.
- A efectos de evitar desperfectos en el aislamiento del cable, hay que evitar el contacto con aristas cortantes.
- Montar las piezas tal como se indica en las figuras.
- Vuelva a conectar la batería.
- Controle el perfecto funcionamiento de la caja de enchufe para el cable del remolque.
- En este juego de cables se utiliza un aparato de mando C2 en lugar de un relé intermitente con un piloto de control C2. Un intermitente defectuoso del vehículo y/o del remolque se indica a través del aumento de la frecuencia de parpadeo de los demás intermitentes.
- Volver a colocar los paneles; preste atención a que el mazo del cable y las demás piezas tengan la posición correcta y precisa.

Nº BORNA	CIRCUITO, COLOR DEL CABLE
1	Indicador de dirección izquierdo, amarillo
2	Faro trasero antiniebla, azul
3	Masa/Cable de retorno común para bornas 1-8, blanco
4	Indicador de dirección, verde
5	Luces traseras derechas, marrón
6	Luces de freno, rojo
7	Luces traseras izquierdas, negro

F

NOTICE DE MONTAGE DU KIT ÉLECTRIQUE À 7 BROCHES DU DISPOSITIF DE REMORQUAGE

Utilisation: MAZDA 6

- "Le montage doit être effectué par un spécialiste"
- Noter le code de l'autoradio.
- Débrancher le câble de masse de la batterie.
- Éviter tout contact avec des arêtes vives afin de ne pas endommager l'isolation des câbles.
- Monter les pièces selon les figures.
- Reconnecter la batterie.
- Contrôler le fonctionnement de la prise de remorque.
- Ce faisceau de câbles fait appel à un appareil de commande C2 à la place d'un relais clignotant équipé d'un voyant de contrôle C2. Si un feu clignotant du véhicule et/ou de la remorque est défectueux, l'autre feu clignote à une fréquence plus élevée.
- Remettre le panneau; veillez à ce que le faisceau et les autres pièces soient positionnés correctement et avec la précision requise.

NUMÉRO DES BORNES	CIRCUIT, COULEUR DES CÂBLES
1	Clignotant gauche, jaune
2	Antibrouillards, bleu
3	Masse/conducteur commun de retour pour les bornes 1-8, blanc
4	Clignotant droit, vert
5	Ampoules AR, à droite, marron
6	Feux de stop, rouge
7	Ampoules AR, à gauche, noir

I

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - SEZIONE ELETTROTECNICA, ACCOPPIAMENTO RIMORCHIO, 7 POL.

Ambito di utilizzazione: MAZDA 6

- Non per “do-it-yourself”
- Annotare il codice di sicurezza della radio
- Staccare il cavo di massa dalla batteria
- Allo scopo di evitare danni all’isolazione dei cavi, evitare di metterli a contatto con spigoli acuti.
- Montare le parti secondo quanto rilevabile delle illustrazioni.
- Riconnettere la batteria.
- Verificare il funzionamento del giunto per rimorchio.
- In questo gioco di cavi viene impiegato un apparecchio di comando C2 - al posto di un relè lampeggiatore con una lampada di controllo C2. Una lampada del lampeggiatore difettosa del veicolo e/o del rimorchio viene visualizzata mediante un maggiore ritmo degli altri lampeggiatori.
- Rimettere in posizione i pannelli; far ben attenzione che il fascio di cavi e le altre parti siano state posizionate con esattezza e nella dovuta maniera.

NO. DEL TERMINALE	CIRCUITO, COLORE DEL CAVO MORSETTO
1	Lampeggiatore sinistro, giallo
2	Fari fendinebbia, blu
3	Massa/circuito di ritorno comune per morsetti da 1 a 8, bianco
4	Lampeggiatore destra, verde
5	Luci posteriori destre, marrone
6	Luci freni, rosso
7	Luci posteriori sinistre, nero

P

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DE UM KIT DE ELECTRICIDADE DE 7 POLOS PARA O ACOPLAMENTO DE REBOQUE

Campo de utilização: MAZDA 6

- No é destinado à auto-montagem”
- Tome nota do número de código do rádio.
- Separe o cabo de terra do acumulador.
- Para não se danificar a isolação dos cabos, é conveniente evitar-se contacto com arestas afiadas.
- Monte as partes conforme ilustrado.
- Recolocar a bateria
- Controlar se a tomada do reboque.
- Neste jogo de cabos é utilizado um aparelho de comando C2 ao invés de um relé intermitente com uma luz de controle C2. Uma luz intermitente defeituosa no veículo e/ou reboque é indicada por meio da frequência de intermitência acelerada das outras luzes indicadoras.
- Tornar a colocar os painéis; verificar se a árvore de cabos e outras peças estão na posição exacta e prescrita.

BORNE Nº	CIRCUITO, COR DOS CABOS
1	sinal pisca-pisca, esq., amarelo
2	farol de nevoeiro, azul
3	massa/circuito de retorno comum para bornes 1-8, branco
4	sinal pisca-pisca, dir., verde
5	farolins trazeiros dir., castanho
6	farolins de travagem, vermelho
7	farolins trazeiros, esq., preto

MONTAGEAANWIJZING VOOR ELEKTRO-KIT - TREKHAAK, 7 POLEN

Toepassingsgebied: MAZDA 6

- Niet voor “doe-het-zelf”-montage.
- Radiocode noteren.
- Massakabel van accu losmaken.
- Ter vermijding van beschadigingen aan de isolatie van de elektrokit dient contact met scherpe kanten te worden vermeden.
- Delen overeenkomstig afbeelding monteren.
- Accu weer aansluiten.
- Controleer of de trekhaakstekkerdoos correct werkt
- In dit kabelset wordt een C2-regelapparaat in plaats van een knipperrelais met een C2-controlelampje gebruikt. Een defect knipperlicht van de auto en/of van de aanhanger met behulp van een verhoging van de knipperfrequentie van de andere knipperlichten weergegeven.
- Panelen weer monteren; let erop, dat de kabelboom en andere delen correct en precies gepositioneerd worden.

CONTACT-NUMMER	STROOMKRING, KABELKLEUR
1	Richtingaanwijzer links, geel
2	Mistlamp, blauw
3	Massa/gezamenlijke terugvoer voor contacten 1-8, wit
4	Richtingaanwijzer rechts, groen
5	Achterlichten, rechts, bruin
6	Remlichten, rood
7	Achterlichten links, zwart



MONTAGEVEJLEDNING 7-POL. ELEKTROBYGGESÆT PÅHÆNGSKOBLING

Anvendelsesområde: MAZDA 6

- "Ikke til do-it-yourself montering"
- Noter radiokoden
- Stelkabel fjernes fra batteri.
- Berøring med skarpe kanter skal undgås for at undgå beskadigelse af kabelisoleringen.
- Dele skal monteres i henhold til illustrationer.
- Tilslut batteri igen.
- Kontrollér, at anhængerstikdåse fungerer korrekt.
- I dette kabelsæt benyttes en C2-styreenhed i stedet for et blinkrelæ med en C2-kontrollampe. Et defekt blinklys på det motordrevne køretøj og/eller påhængsvognen signaliseres ved at de andre blinklys har en øget blinkfrekvens.
- Paneler fastgøres igen; vær opmærksom på, at kabelsamlingen og andre dele placeres korrekt og præcist.

KLEMMENUMMER	KREDS, KABELFARVE
1	Blinker venstre, gul
2	Tågelygter, blå
3	Stel/fælles returledning til klemmerne 1-8, hvid
4	Blinker højre, grøn
5	Baglygter, højre, brun
6	Bremselygter, rød
7	Baglygter, venstre, sort

N

MONTERINGSVEILEDNING- 7-POLET ELEKTRISK MONTERINGSSET- TILHENGERKOBLING

Bruksområde: MAZDA 6

- ”Ikke for selvmontering”
- Noter deg radiokoden
- Klem jordkabelen av batteriet.
- For å unngå skader på kabelisoleringen må berøring av skarpe kanter unngås.
- Monter alle deler i henhold til illustrasjonene.
- Tilkopl batteriet igjen.
- Kontroller at tilhengerkontakten fungerer skikkelig.
- I denne kabelsatsen blir det brukt et C2-styreapparat i stedet for et blinkrelé med en C2 kontrollampe. Et defekt blinklys på kjøretøyet og/eller tilhengeren blir angitt ved at blinkfrekvensen på det andre blinklyset blir forhøyet.
- Monter panelene igjen, og pass på at kabelbunten og andre deler er anbrakt ordentlig og på riktig sted.

KLEMMENUMMER	KRETS, KABELFARGE
1	Blinklys venstre, gul
2	Tåkelyskaster, blå
3	Jord/felles returledning for klemmer 1-8, hvit
4	Blinklys høyre, grønn
5	Baklys, høyre, brun
6	Bremselys, rød
7	Baklys, venstre, sort

S

MONTERINGSANVISNING - ELEKTRISK MONTERINGSSATS FÖR 7 - POLIG SLÄPVAGNSKOPPLING

Användningsområde: MAZDA 6

- "Ej för självmontage".
- Anteckna radiokoden.
- Lossa stomkabeln från batteriet.
- För att förhindra skador på ledningarnas isolation skall beröring med vassa kanter undvikas.
- Montera detaljerna enligt figurerna
- Anslut batteriet igen.
- Kontrollera att slägvagnsuttaget fungerar på rätt sätt.
- I denna kabelsats används ett C2-styrdon i stället för ett blinkrelä med en C2-kontrollampa. En defekt blinker på bilen och/eller släpvagnen indikeras genom en ökad blinkfrekvens på de andra blinkrarna.
- Sätt tillbaka panelerna igen; kontrollera noga att ledningsmattan och andra detaljer ligger på rätt plats.

KLÄM-NUMMER	KRETS, LEDNINGSFÄRG
1	Blinkers vänster, gul
2	Dimstrålkastare, blå
3	Stomme/gemensam returledning för klämmorna 1-8, vit
4	Blinkers höger, grön
5	Baklampor, höger, brun
6	Bromsljus, röd
7	Baklampor, vänster, svart



VETOKOUKUN 7-NAPAISEN SÄHKÖASENNUSSARJAN ASENNUSOHJE

Käyttöalue: MAZDA 6

- ”Ei Tee-se-itse-asennukseen”.
- Merkitse radion koodi muistiin.
- Erotta maadoitusjohto akusta
- Pidä huoli myös siitä, että kaapelointi on korin kiinnityksen myötäinen ja kiinnitetty huolellisesti muihin liikkuviin osiin.
- Asenna osat kuvien mukaan.
- Kytke akku takaisin.
- Tarkista vetolaitteen rasian asianmukainen toiminta.
- Tässä kaapelisarjassa käytetään C2-ohjauslaitetta C2-valvantavalolla varustetun vilkkureleen sijasta. Ajoneuvon ja/tai peräväunun viallinen vilkku näkyy toisten vilkkujen kohonneena vilkkumistaajuutena.
- Aseta paneelit paikalleen; tarkista, että kaapelointi ja muut osat ovat asianmukaisesti ja tarkalleen paikoillaan.

LIITIN- NUMERO	PIIRI, KAAPELINVÄRI
1	Vasen suuntavilkku, keltainen
2	Sumuvalo, sininen
3	Maadoitus/yhteinen paluujohto liittimille 1-8, valkoinen
4	Oikea suuntavilkku, vihreä
5	Oikeanpuoleiset perävalot, ruskea
6	Jarruvalot, punainen
7	Vasemmanpuoleiset perävalot, musta



NÁVOD K MONTÁŽI - ELEKTRICKÁ MONTÁŽNÍ SOUPRAVA PRO ZÁVĚSNÉ ZAŘÍZENÍ PŘÍVĚSU 7 SVORKY

Oblast použití: MAZDA 6

- Není určeno pro neodbornou montáž.
- Poznamenejte si kód rádia.
- Odpojte zemnicí kabel od baterie.
- Zabraňte tomu, aby se kabely poškodily tím, že jsou položeny na ostrých hranách.
- Montujte části podle vyobrazení.
- Opět připojit baterie.
- Zkontrolujte řádnou funkci zásuvky přívěsu a kontrolní.
- V této sadě kabelů se používá řídicí přístroj C2 místo relé blikače s kontrolkou C2. Poškození světla blikače na vozidle a nebo přívěsu se signalizuje zvýšenou frekvencí blikání ostatních světel blikače.
- Opět připevněte panely; dbejte na to, aby svazek kabelů a ostatní části byly uloženy na správném místě.

ČÍSLO KONTAKTU	PROUDOVÝ OBVOD, BARVA KABELU
1	Ukazatel směru jízdy levý, žlutá
2	Konkové světlo do mlhy, modrá
3	Ukostření pro svorky 1-8, bílá
4	Ukazatel směru jízdy pravý, zelená
5	Koncová světla, hnědá
6	Brzdová světla, červená
7	Koncové světlo levé, černá

H

AZ UTÁNFUTÓ 7 ÉRINTKEZŐS ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ KÉSZLETÉNEK BESZERELÉSI UTASÍTÁSA

Melyik gépjárműhöz: MAZDA 6

- A beszerelés csak szakműhelyben hajtható végre
- Jegyezze meg a rádió biztonsági kódszámát.
- Húzza le az akkumulátor testkábeljét.
- A kábelszigetelés megsérülésének elkerülésére ügyeljen arra, hogy a kábel ne juthasson érintkezésbe éles peremű alkatrészekkel.
- Az alkatrészeket az ábrák szerint szerelje be.
- Ismét csatlakoztassa az akkumulátort.
- Ellenőrizze az utánfutó csatlakozó aljzatának és a rendeltetésszerű működését.
- Ebben a kábelkészletben a C2 ellenőrzőlámpával felszerelt villogórelé helyett egy C2-vezérlőberendezés van. Ha a gépjárműn vagy az utánfutón található valamelyik villogólámpa elromlik, akkor ezt a többi villogólámpa villogási frekvenciájának növekedése jelzi.
- Szerelje vissza a fedőlapokat, ügyeljen arra, hogy a kábelek és a többi alkatrészek pontosan a számukra kijelölt helyen maradjanak.

AZ ÉRINTKEZŐ SORSZÁMA	ÁRAMKÖR, A KÁBEL SZÍNE
1	Baloldali irányjelző, sárga
2	Hátsó ködlámpa, kék
3	Testfeszültség az 1-8 csatlakozóz, fehér
4	Jobboldali irányjelző, zöld
5	Jobb hátsólámpa, barna
6	Féklámpák, piros
7	Bal hátsólámpa, fekete

INSTRUKCJA MONTAŻU - ELEKTRYCZNY ZESTAW MONTAŻOWY DLA ZACZEPU DO PRZYCZEPY 7- KOŁKOWY

Zakres stosowania: MAZDA 6

- Zestaw nie jest przeznaczony do montażu we własnym zakresie.
- Zanotować kod radia.
- Odłączyć przewód masy od akumulatora.
- Dla zapobieżenia uszkodzeniu izolacji chronić przed zetknięciem z ostrymi krawędziami.
- Zamontować części zgodnie z rysunkiem.
- Ponownie podłączyć akumulator.
- Skontrolować prawidłowe działanie gniazda zaczepu do przyczepy oraz.
- W tym zestawie kablowym stosowane jest urządzenie sterujące C2 w miejsce przekaźnika migowego z lampką kontrolną C2. Uszkodzenie kierunkowskazu pojazdu i/lub kierunkowskazu przyczepy jest sygnalizowane przez zwiększenie częstotliwości migotania pozostałych kierunkowskazów.
- Na powrót osadzić osłony; zadbać aby wiązka kablowa i inne części były właściwie i dokładnie ułożone.

NUMER STYKU	OBWÓD PRĄDOWY
1	Kierunkowskaz lewy, żółta
2	Tyłna lampa przeciwmgłowa, niebieska
3	Masa dla zacisków 1-8, biała
4	Kierunkowskaz prawy, zielona
5	Lampa tylna pozycyjna, brązowa
6	Światła hamowania, czerwona
7	Lampa tylna pozycyjna lewa, czarna



ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΙΤ ΓΙΑ ΚΟΤΣΑΔΟΡΟΥΣ 7 ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ

Τομέας εφαρμογής: MAZDA 6

- Δεν επιτρέπεται να το τοποθετήσετε οι ίδιοι σας.
- Σημειώστε τον κωδικό του ραδιοφώνου.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο γείωσης από τη μπαταρία.
- Για να αποφευχθούν ζημιές στη μόνωση καλωδίων, να αποφεύγεται η επαφή των με αιχμηρές ακμές.
- Τοποθέτηση των μερών σύμφωνα με τις Εικόνες.
- Συνδέστε πάλι τη μπαταρία.
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία της πρίζας της ρυμούλκας και.
- Σε αυτό το σετ καλωδίου χρησιμοποιείται μια συσκευή διεύθυνσης C2 στη θέση ενός ρελέ-φλας με μια λυχνία ελέγχου C2. Το χαλασμένο φλας στο όχημα και/ή στο συρόμενο όχημα φαίνεται από την αύξηση της συχνότητας, με την οποία αναβοσβήνουν τα άλλα φλας.
- Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα προσοχή, η πλεξούδα καλωδίων και άλλα μέρη να είναι τοποθετημένα ακριβώς και σύμφωνα με τους κανονισμούς.

ΑΡΙΘ. ΕΠΑΦΗΣ	ΚΥΚΛΩΜΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ/ΧΡΩΜΑ ΚΑΛΩΔΙΟΥ
1	Αριστερό φλας, Κίτρινο
2	Πίσω φώτα ομίχλης, Μπλε
3	Γείωση και σύνδεση αγωγού επιστροφής για συνδέσεις πείρων 1-8, Λευκό
4	Δεξιό φλας, Πράσινο
5	Πίσω φώτα, Καφέ
6	Φώτα φρένων, κόκκινο
7	Πίσω φώτα, αριστερά, μαύρο

**КОМПЛЕКТ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ К ТЯГОВО-СЦЕПНОМУ
УСТРОЙСТВУ (РОЗЕТКА 7 КОНТАКТНАЯ)**

Для : MAZDA 6

- Установка должна выполняться специалистами дилерского предприятия.
- После отключения аккумуляторной батареи необходимо ввести секретный код для разблокировки аудиосистемы. Убедитесь в наличии секретного кода перед отключением аккумуляторной батареи.
- Отсоедините провод от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
- При монтаже избегайте перегибов и контакта проводки с острыми краями панелей.
- Подключение производите в соответствии с прилагаемыми инструкциями.
- После подключения подсоедините провод к отрицательной клемме аккумуляторной батареи.
- Проверьте работу электрической розетки.
- В комплект входит электронный блок С2. На неисправность одной из ламп указателей поворота автомобиля и/или прицепа указывает мигание с увеличенной частотой остальных ламп.
- Внутренние обшивки устанавливайте на место только после того, как вся проводка надежно и аккуратно закреплена.

Контакт	Узел, цвет провода
1	Левый поворот, желтый
2	Противотуманная фара, синий
3	Масса/общий минусовой провод для контактов №1-8, белый
4	Правый поворот, зеленый
5	Правый габарит, коричневый
6	Стоп-сигналы, красный
7	Левый габарит, черный

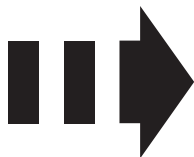


- (GB) See Workshop Manual
- (D) Siehe Werkstatthandbuch
- (E) Ver manual de taller
- (F) Voir Manuel d'atelier
- (I) Vedere manuale officina
- (P) Cf. o manual da oficina
- (NL) Zie werkplaatshandboek
- (DK) Se værkstedshåndbog
- (N) Se verkstedshåndboka
- (S) Se verkstadshandboken
- (SF) Katso korjaamon käsikirjasta
- (CZ) Viz dílenskou příručku
- (H) Lásd a Műhely-kézikönyvből
- (PL) Patrz podręcznik warsztatowy
- (GR) λέπε Εγχειρίδιο Συνεργείου
- (RUS) Смотрите руководство по эксплуатации

- (GB) Apply Rust Proof Paint
- (D) Gegen Korrosion schützen
- (E) Proteger contra la corrosión
- (F) Protéger contre la corrosion
- (I) Proteggere dalla corrosione
- (P) Proteger contra corrosão
- (NL) Beschermen tegen roest
- (DK) Beskyt mod korrosion
- (N) Beskytt mot korrosjon
- (S) Skydda mot korrosion
- (SF) Suojaa korroosiota vastaan
- (CZ) Chránit proti korozi
- (H) Védje korrózió ellen
- (PL) Chronić przed korozją
- (GR) Αντιδιαβρωτική προστασία
- (RUS) Защищать от коррозии

- (GB) Connect
- (D) Verbinden
- (E) Conectar
- (F) Raccorder
- (I) Collegare
- (P) Ligar
- (NL) In elkaar
- (DK) Kobles
- (N) Tilkopling
- (S) Anslut
- (SF) Yhdistä
- (CZ) Spojit
- (H) Kapcsolja össze
- (PL) Połączyć
- (GR) Σύνδεση
- (RUS) Соединить

- (GB) Disconnect
- (D) Abklemmen
- (E) Desconectar
- (F) Déconnecter
- (I) Staccare
- (P) Desligar
- (NL) Uit elkaar
- (DK) Frakobles
- (N) Klem av
- (S) Koppla los
- (SF) Irrota
- (CZ) Odpojit
- (H) Szakítsa meg, kapcsolja szét
- (PL) Rozłączyć
- (GR) Αποσύνδεση
- (RUS) Отсоединить



- (GB) Movement Arrow
- (D) Bewegungspfeil
- (E) Flecha de movimiento
- (F) Flèche de mouvement
- (I) Freccia di movimento
- (P) Flexa de movimento
- (NL) Richtingspijl
- (DK) Bevægelsespil
- (N) Bevegelsespil
- (S) Rörelsepil
- (SF) Liikesuuntanuoli
- (CZ) Šipka pohybu
- (H) Mozgásirányjelző nyíl
- (PL) Strzałka kierunku ruchu
- (GR) Βέλος κίνησης
- (RUS) Стрелка хода



- (GB) Location/Position Arrow
- (D) Positionspfeil
- (E) Flecha de posición
- (F) Flèche de position
- (I) Freccia di posizione
- (P) Flexa de posição
- (NL) Lokatie/Positie pijl
- (DK) Lokaliseringspil
- (N) Posisjonspil
- (S) Positionpil
- (SF) Paikannusnuoli
- (CZ) Šipka na pozici
- (H) Helyzetjelző nyíl
- (PL) Strzałka położenia
- (GR) Βέλος θέσης
- (RUS) Стрелка положения



- (GB) Warning
- (D) Achtung
- (E) Atención
- (F) Attention
- (I) Attenzione
- (P) Atenção
- (NL) Let op
- (DK) Bemærk
- (N) Pass på
- (S) Varning
- (SF) Huomio
- (CZ) Pozor
- (H) Figyelem
- (PL) Uwaga
- (GR) Προσοχή
- (RUS) Внимание

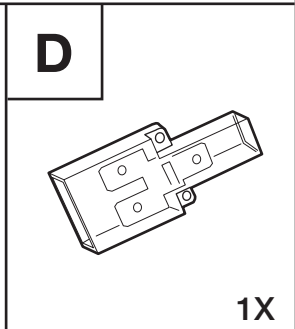
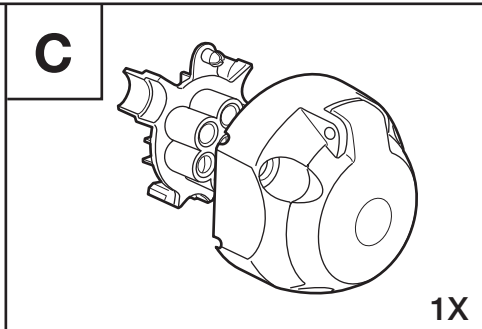
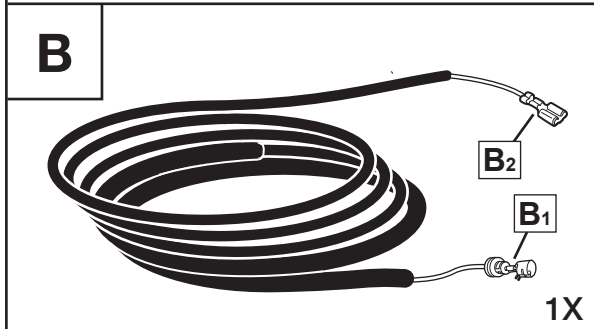
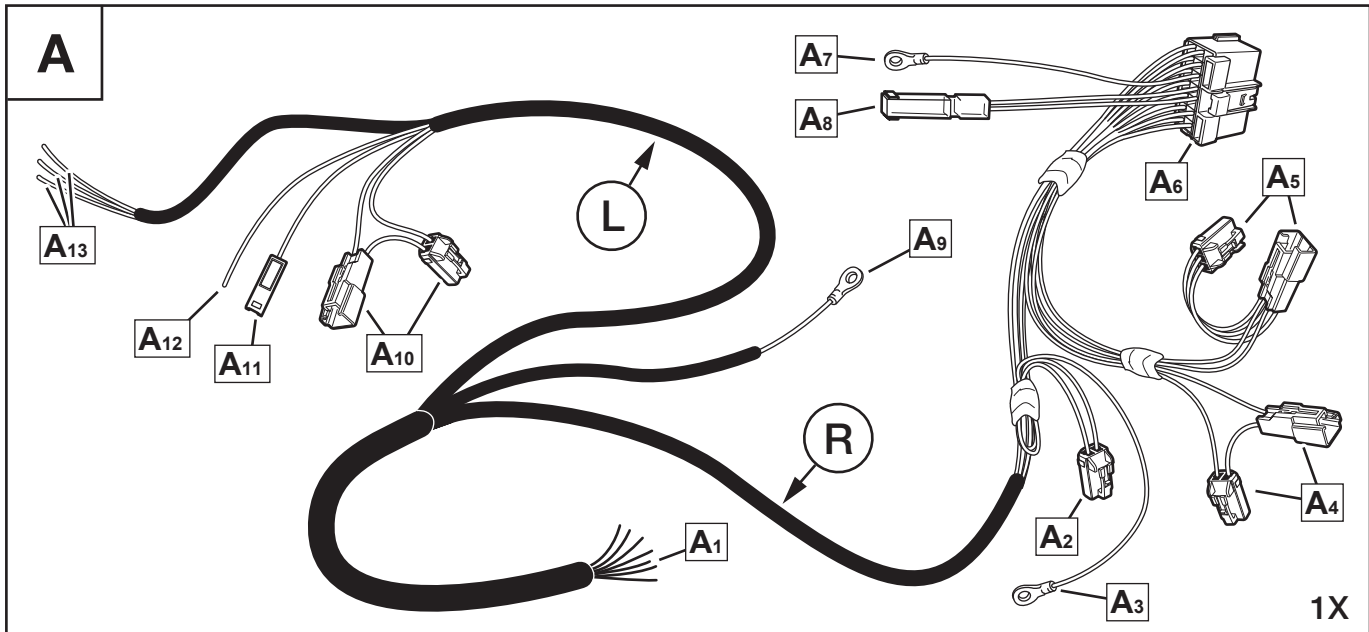



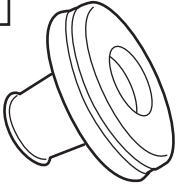
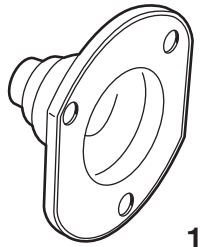
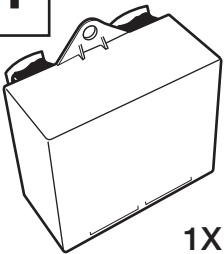
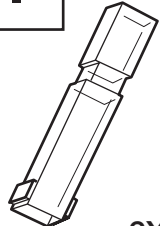
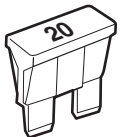
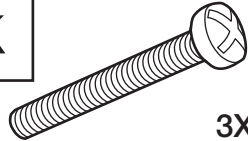
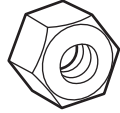
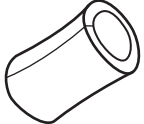
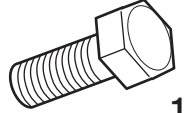
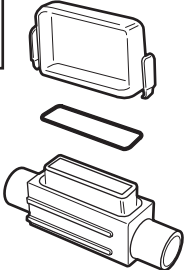

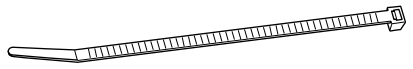
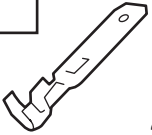

Mazda Color Table

	GB	D	E	F	I	P	NL	DK
L	Blue	Blau	Azul	Bleu	Blu	Azul	Blauw	Blå
B	Black	Schwarz	Negro	Noir	Nero	Preto	Zwart	Sort
BR	Brown	Braun	Marrón	Marron	Marrone	Castanho	Bruin	Brun
DL	Dark blue	Dunkelblau	Azul oscuro	Bleu foncé	Blu scuro	Azul-escuro	Donkerblauw	Mørkeblå
DG	Dark green	Dunkelgrün	Verde oscuro	Vert foncé	Verde scuro	Verde-escuro	Donkergroen	Mørkegrøn
G	Green	Grün	Verde	Vert	Verde	Verde	Groen	Grøn
GY	Grey	Grau	Gris	Gris	Grigio	Cinzeno	Grijs	Grå
LB	Light blue	Hellblau	Azul claro	Bleu clair	Blu chiaro	Azul-claro	Lichtblauw	Lyseblå
LG	Light green	Hellgrün	Verde claro	Vert clair	Verde chiaro	Verde-claro	Lichtgroen	Lysegroen
N	Natural colour	Naturfarben	Color natural	Nature	Colori naturali	Cores naturais	Naturel	Naturfarvet
O	Orange	Orange	Naranja	Orange	Arancione	Laranja	Oranje	Orange
P	Pink	Rosa	Rosa	Rose	Rosa	Rosa	Rosé	Rosa
R	Red	Rot	Rojo	Rouge	Rosso	Vermelho	Rood	Rød
PU	Purple	Purpur	Púrpura	Pourpre	Rosso porpora	Púrpura	Paars	Purpur
SB	Sky blue	Himmelblau	Azul cielo	Bleu ciel	Celeste	Azul-céu	Hemelsblauw	Himmelblå
T	Yellow brown	Gelbbraun	Amarillo-marrón	Marron-jaune	Giallomarrone	Castanho-amarelado	Geelbruin	Gulbrun
W	White	Weiß	Blanco	Blanc	Bianco	Branco	Wit	Hvid
Y	Yellow	Gelb	Amarillo	Jaune	Giallo	Amarelo	Geel	Gul
V	Violet	Violett	Violeta	Violet	Viola	Violeta	Violet	Violet

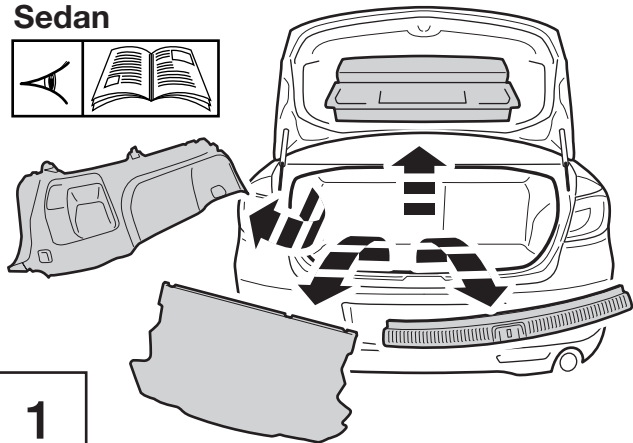
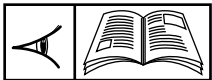
mazda**Mazda Color Table**

	N	S	SF	CZ	H	PL	GR	RUS
L	Blå	Blå	Sininen	Modrá	Kék	Niebieska	Μπλε	Синий
B	Sort	Svart	Musta	Černá	Fekete	Czarna	Μαύρο	Черный
BR	Brun	Brun	Ruskea	Hnědá	Barna	Brazowa	Καφέ	Коричневый
DL	Mörkeblå	Mörkblå	Tummansininen	Tmavomodrá	Sötétkék	Granatowa	Σκούρο μπλε	Тёмно-синий
DG	Mørkegrønn	Mörkgrön	Tummanvihreä	Tmavozelená	Sötétzöld	Ciemnozielona	Σκούρο πράσινο	Тёмно-зелёный
G	Grønn	Grön	Vihreä	Zelená	Zöld	Zielona	Πράσινο	Зеленый
GY	Grå	Grå	Harmaa	Šedá	Szürke	Szara	Γκρι	Серый
LB	Lyseblå	Ljusblå	Vaaleansininen	Bleděmodrá	Világoskék	Jasnoniebieska	Ανοικτό μπλε	Голубой
LG	Lysegrønn	Ljusgrön	Vaaleanvihreä	Světlezelená	Világoszöld	Jasnozielona	Ανοικτό πράσινο	Светло-зелёный
N	Naturfarger	Naturfärger	Luonnonväri	Přírodní barva	Természetes színű	Barwy naturalne	Φυσικά χρώματα	Естественный цвет
O	Orange	Orange	Oranssi	Oranžová	Narancs	Pomarańczowa	Πορτοκαλί	Оранжевый
P	Rosa	Rosa	Rosa	Růžová	Rózsaszín	Różowa	Ροζ	Розовый
R	Röd	Röd	Punainen	Červená	Piros	Czerwona	Κόκκινο	Красный
PU	Purpur	Purpur	Purppura	Purpurová	Biborvörös	Purpurowa	Πορφύρο	Пурпурный
SB	Himmelblå	Himmelsblå	Taivaansininen	Blankytná	Égszínkék	Bękitna	Γαλάζιο	Небесно-голубой
T	Gulbrun	Gulbrun	Keltaisenruskea	Žlutohnědá	Sárgásbarna	Żółto-brązowa	Κίτρινοκαφέ	Жёлто-коричневый
W	Hvit	Vit	Valkoinen	Bílá	Fehér	Biała	Λευκό	Белый
Y	Gul	Gul	Keltainen	Žlutá	Sárga	Żółta	Κίτρινο	Желтый
V	Fiolett	Violett	Violetti	Fialová	Ibolyakék	Fioletowa	Μοβ	Фиолетовый



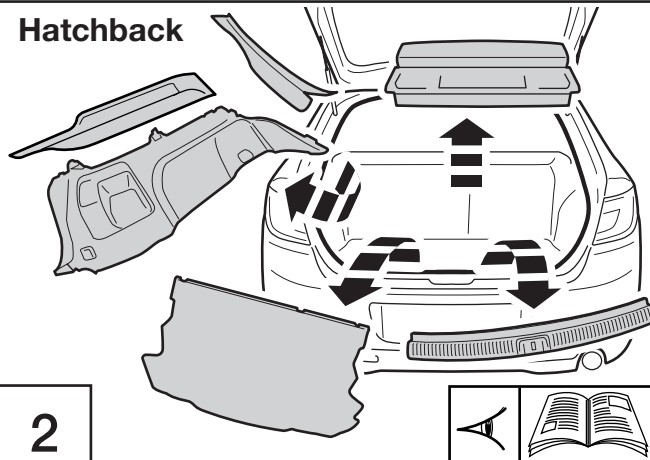
E			F		G		
	1X			1X		1X	
H		I 	J 	K		M	
	1X	2X	20A 1X		3X		3X
				N		O	
					3X		1X
P			Q		S		
	1X			5X		8X	
			T				
				2X			
- 24 -	14.11.07			GS1D-V3-921	- 24 -		

Sedan



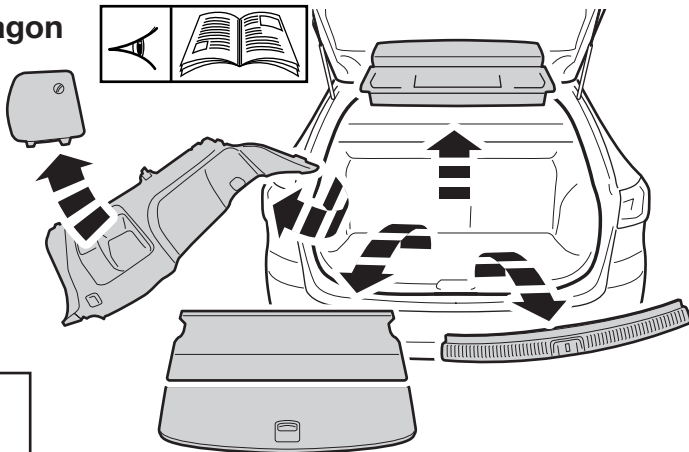
1

Hatchback



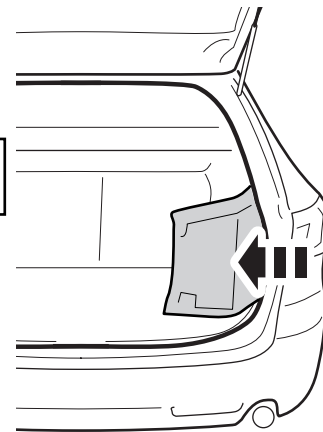
2

Wagon



3

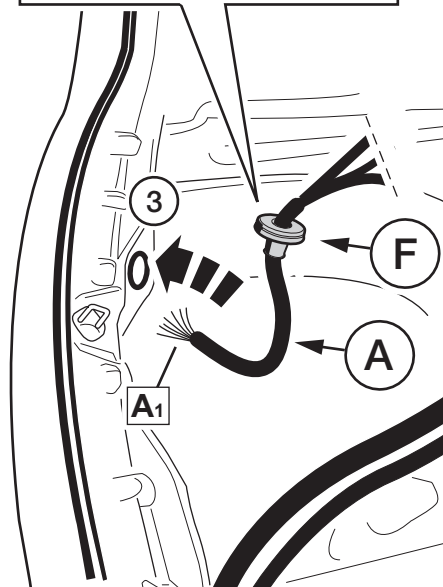
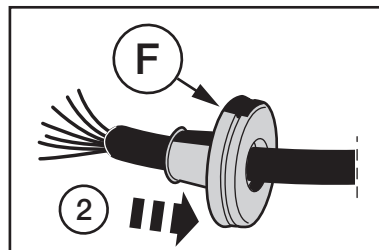
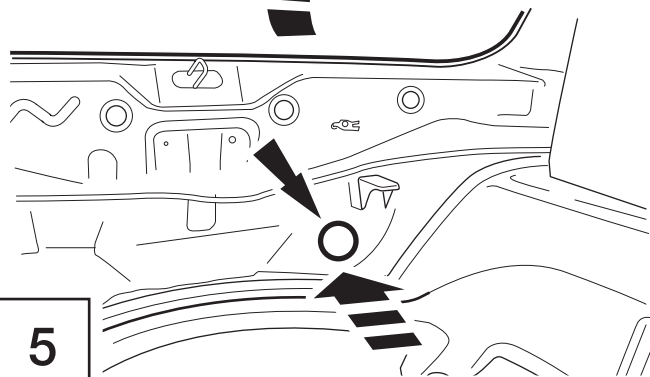
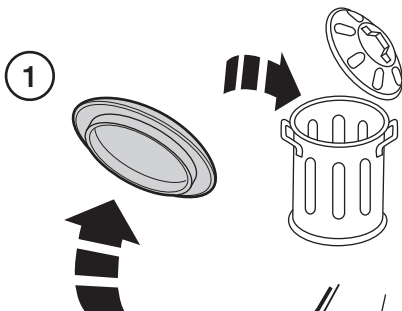
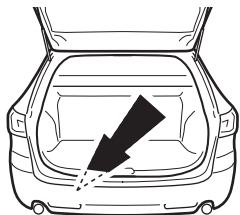
Sedan Hatchback Wagon



4

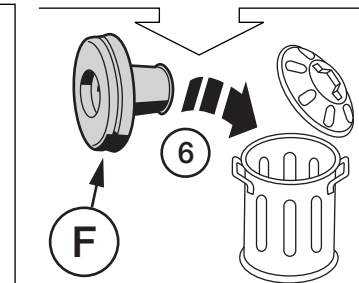
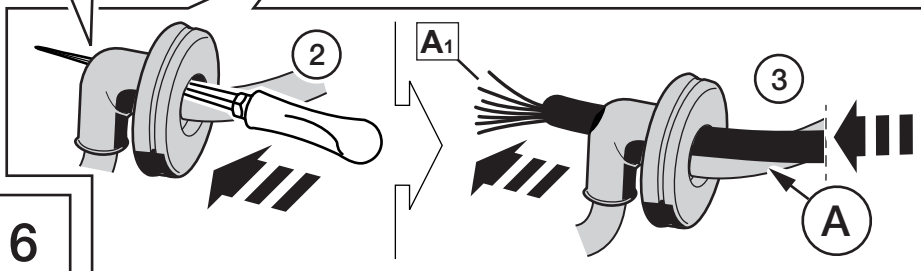
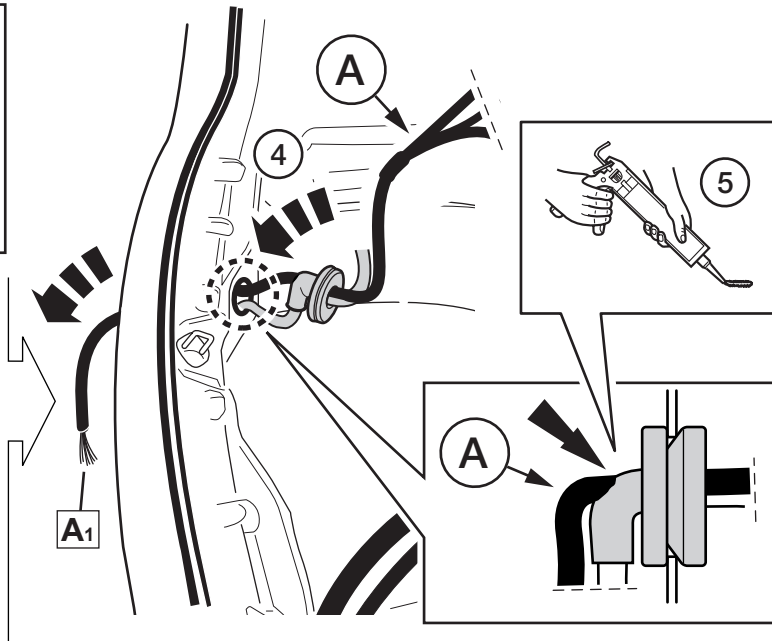
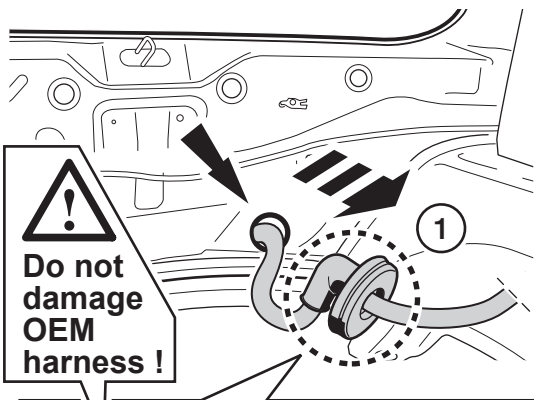
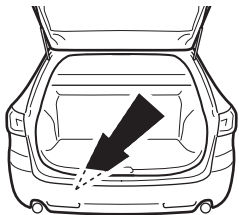
Sedan
Hatchback
Wagon

OPTION 1

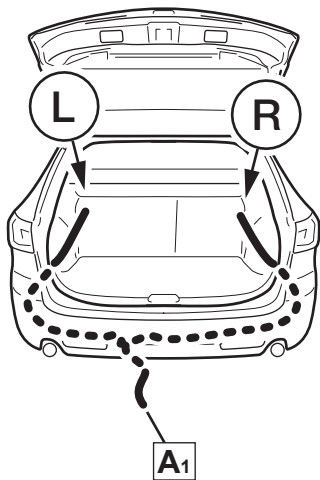


Sedan
Hatchback
Wagon

OPTION 2

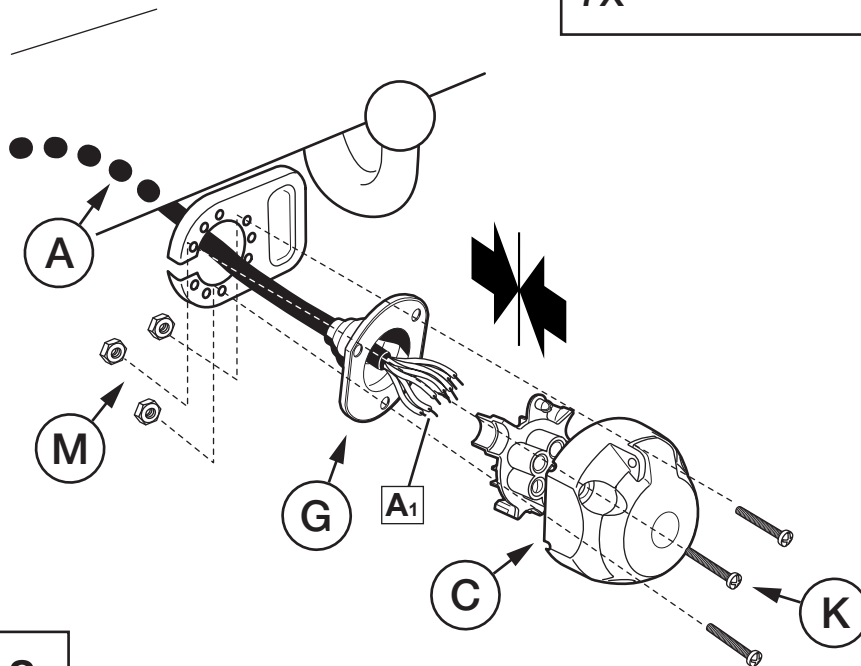


Sedan
Hatchback
Wagon


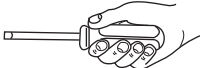


7

Sedan
Hatchback
Wagon



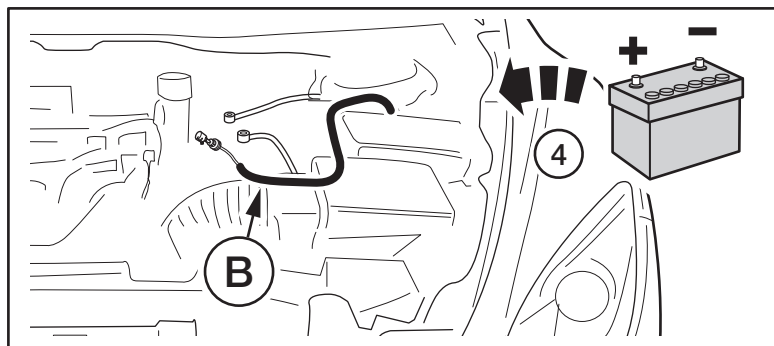
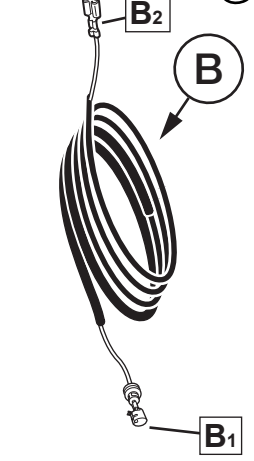
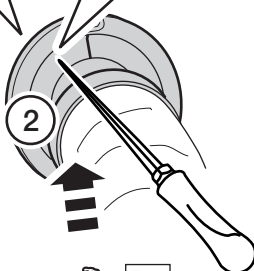
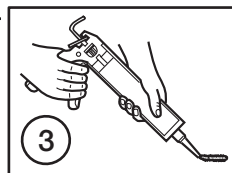
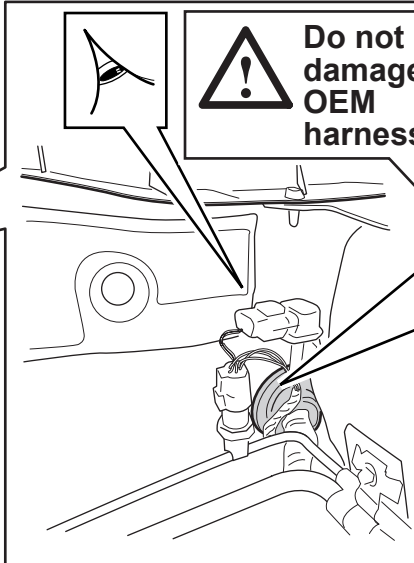
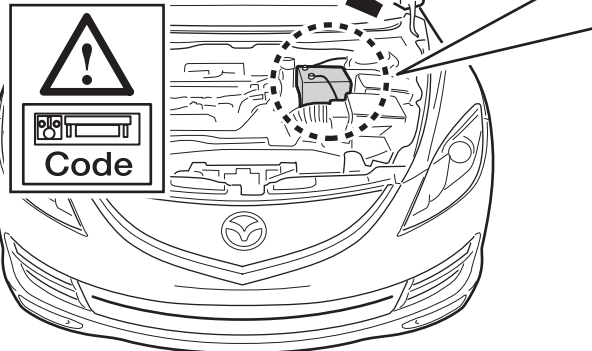
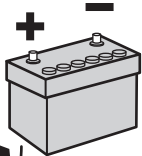
8

	page 3-18
7X	

Sedan
Hatchback
Wagon

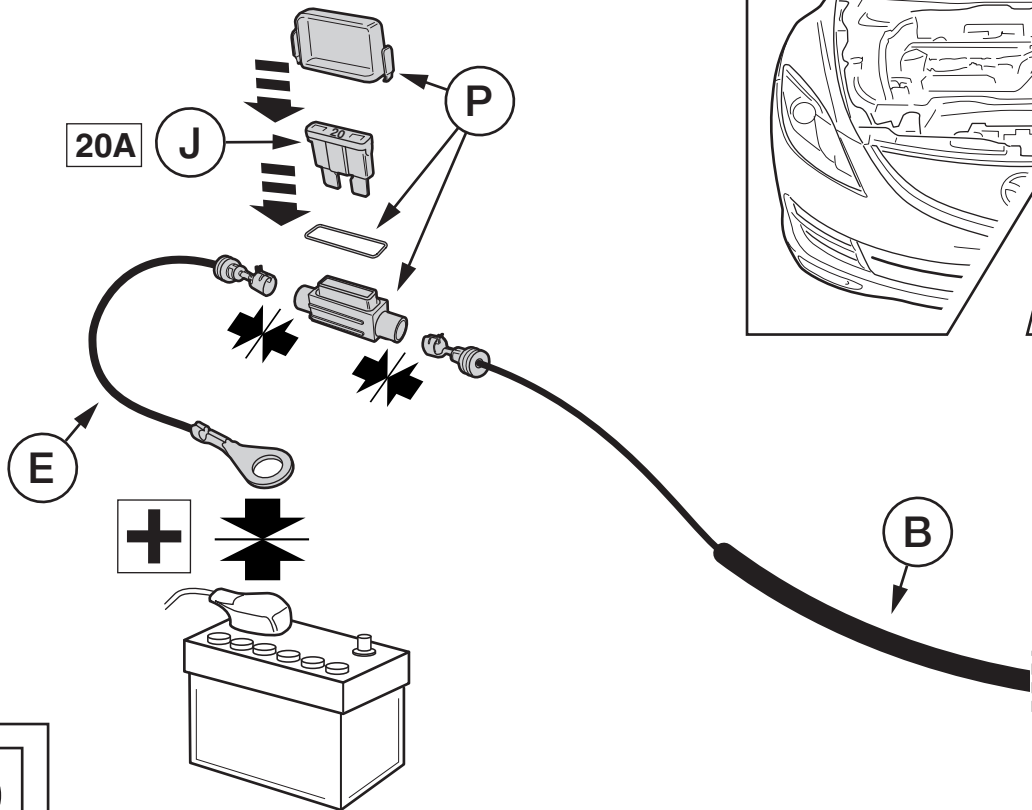


1



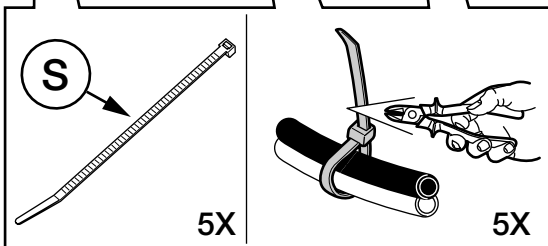
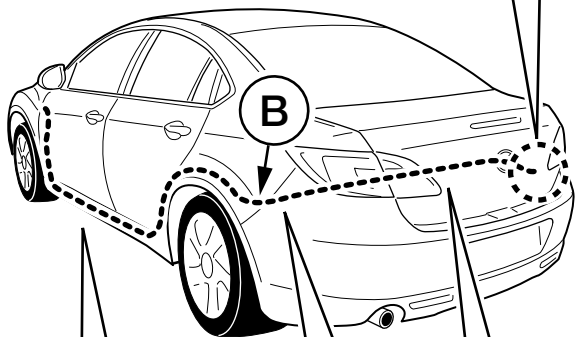
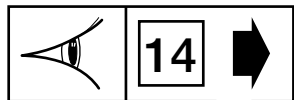
9

Sedan / Hatchback / Wagon



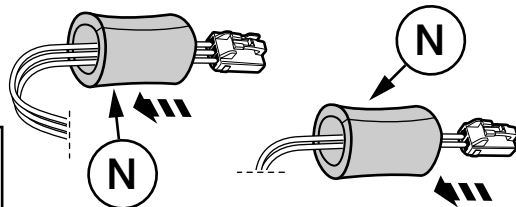
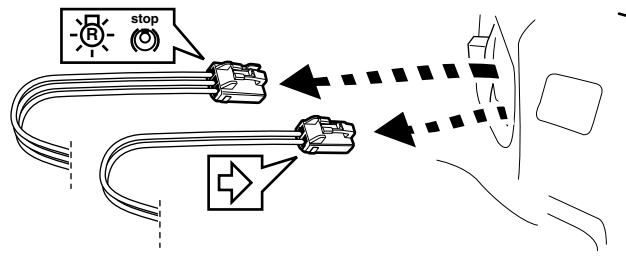
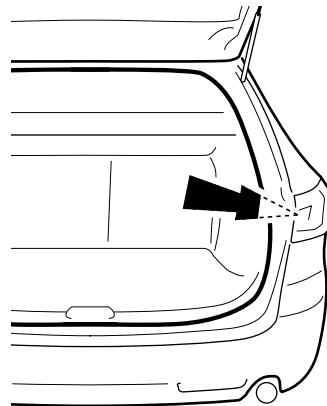
10

Sedan
Hatchback
Wagon



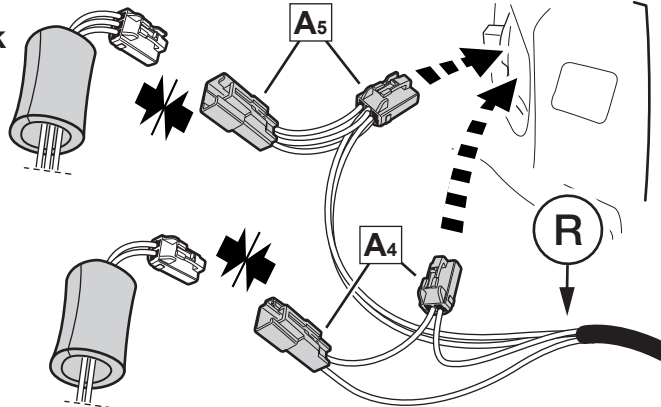
11

Sedan
Hatchback
Wagon

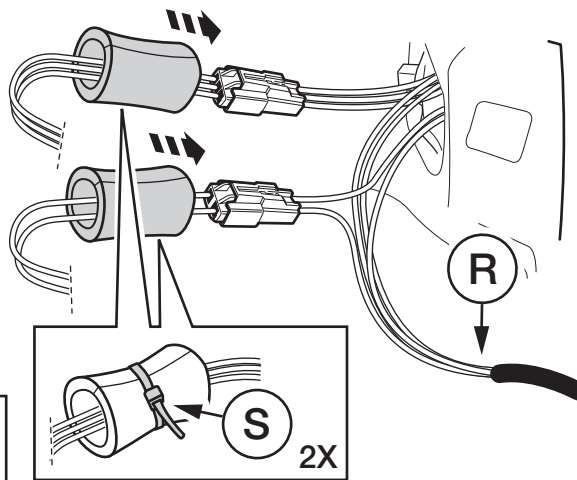
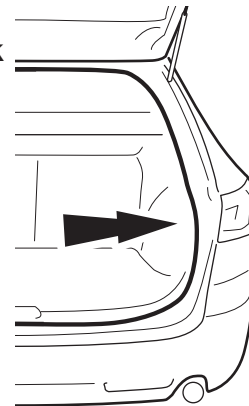


12

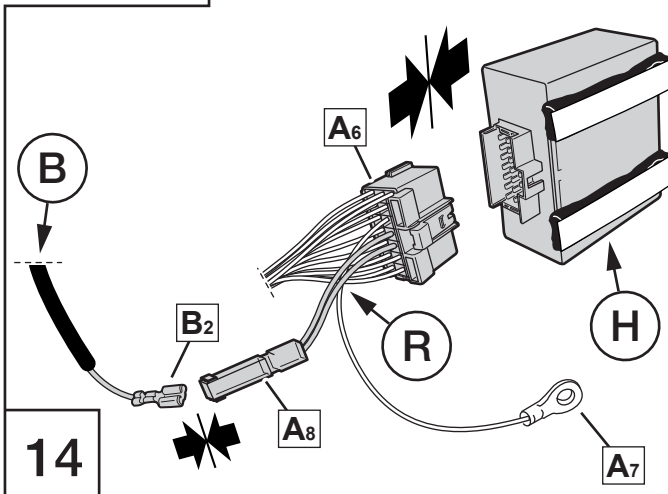
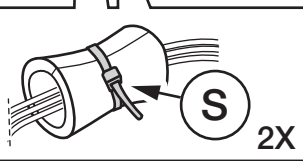
Sedan
Hatchback
Wagon



Sedan
Hatchback
Wagon

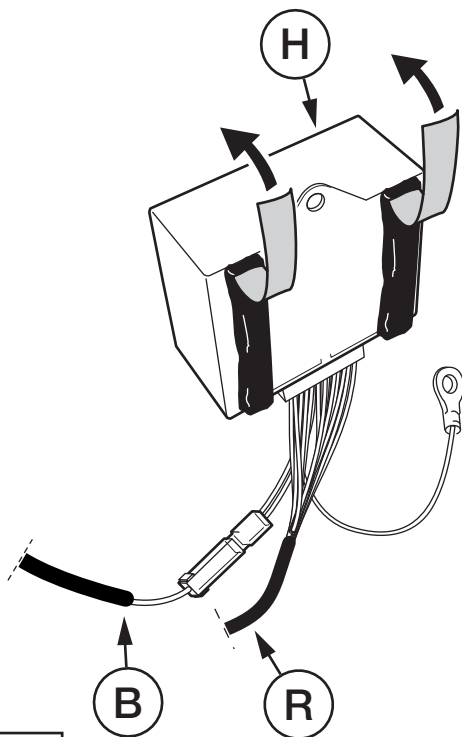


13



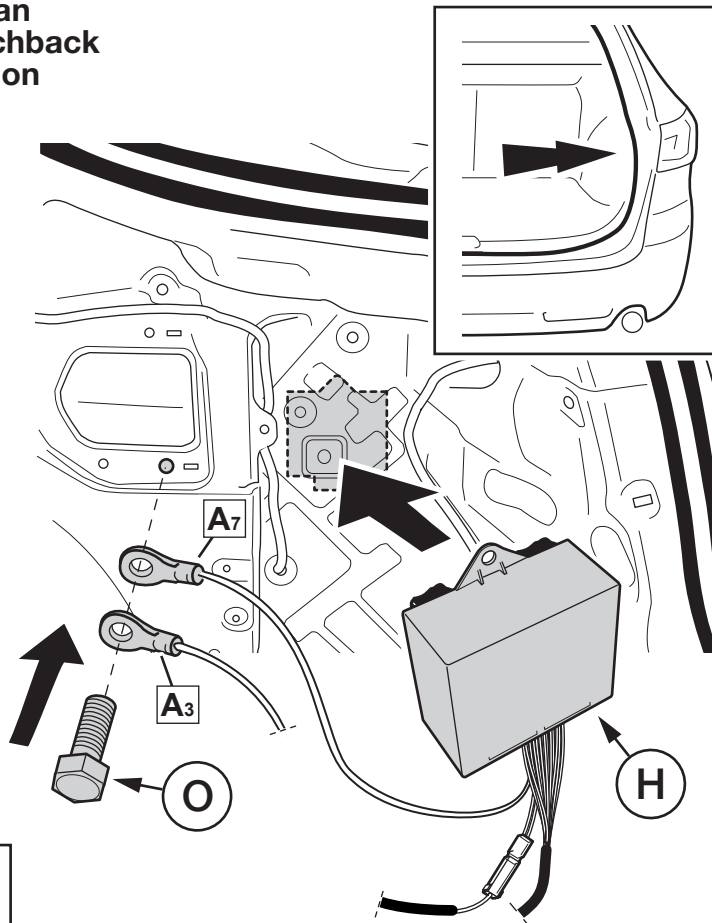
14

Sedan
Hatchback
Wagon



15

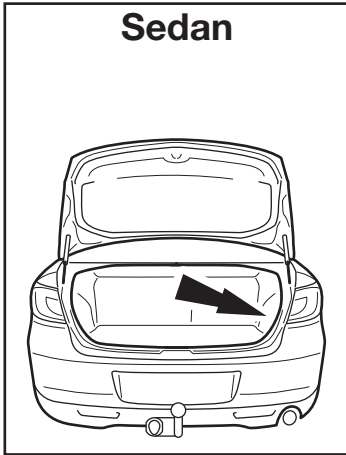
Sedan
Hatchback
Wagon



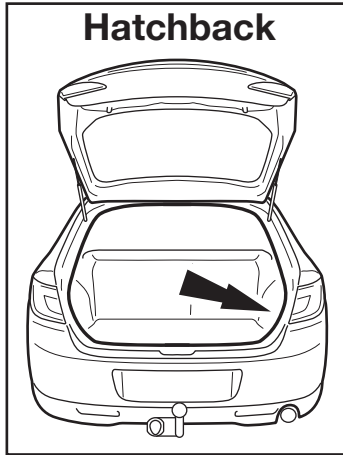
16

OE-Version PDC

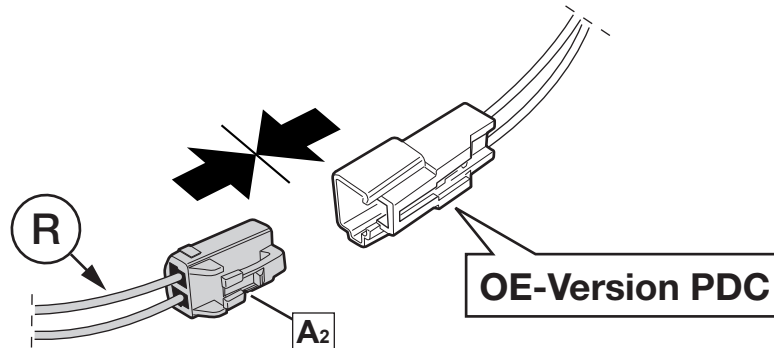
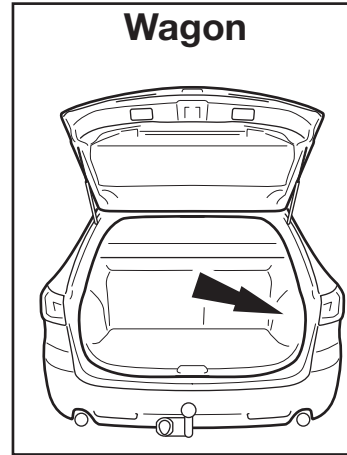
Sedan



Hatchback

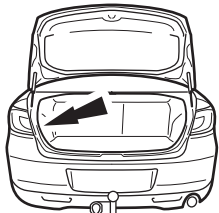


Wagon



17

Sedan



PARK DISTANCE CONTROL



PARK DISTANCE CONTROL

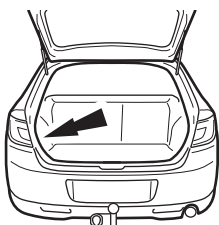


PDC

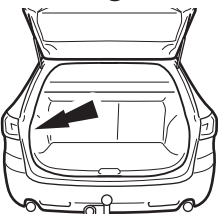
PDC

PDC

Hatchback



Wagon



OR

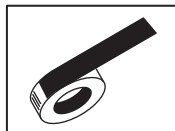


A11

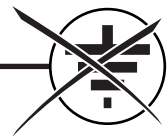
W/B

A12

Y/BR

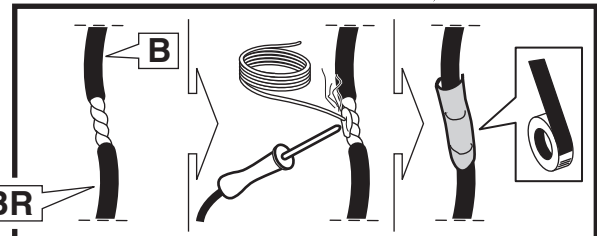


B



B

Y/BR

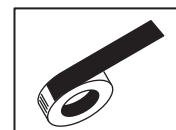


A12

A11

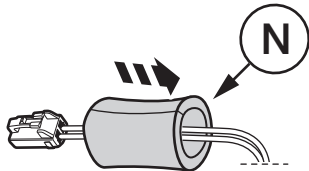
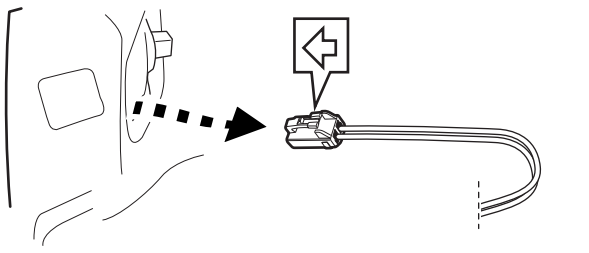
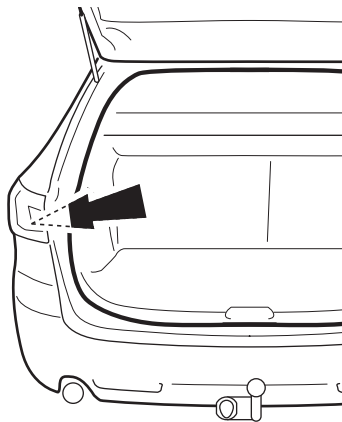
W/B

Y/BR



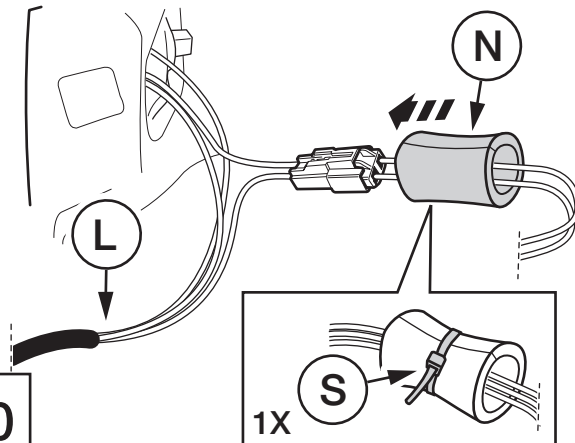
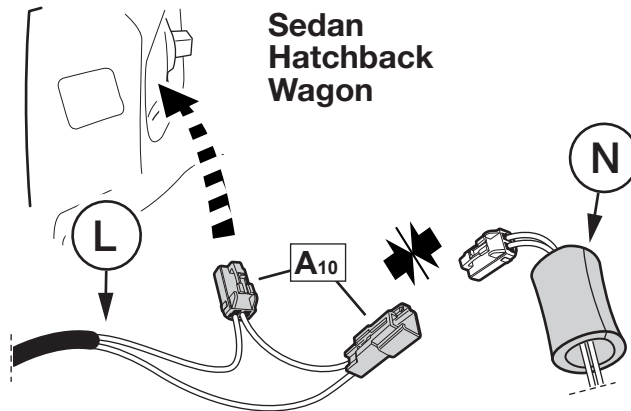
18

Sedan
Hatchback
Wagon



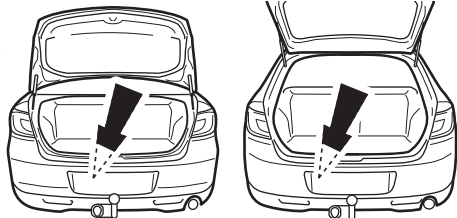
19

Sedan
Hatchback
Wagon

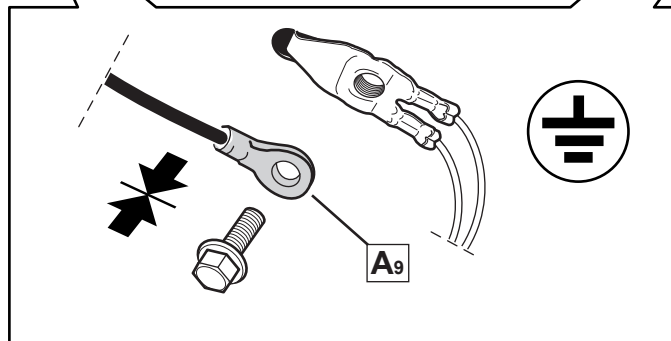
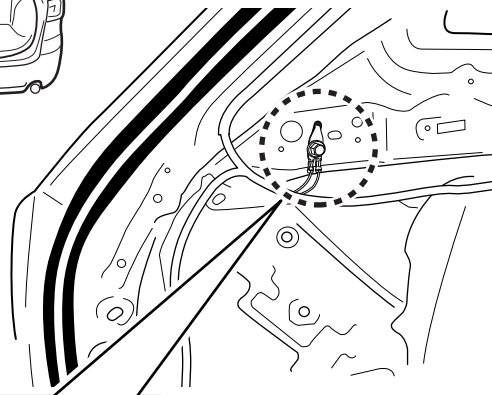
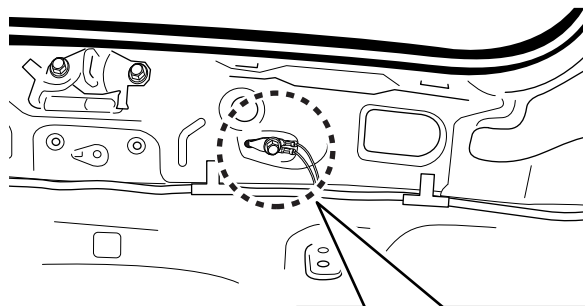
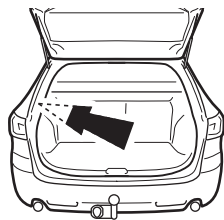


20

Sedan
Hatchback

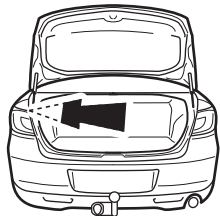


Wagon

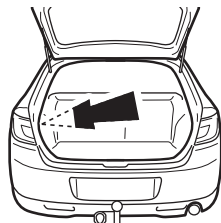


21

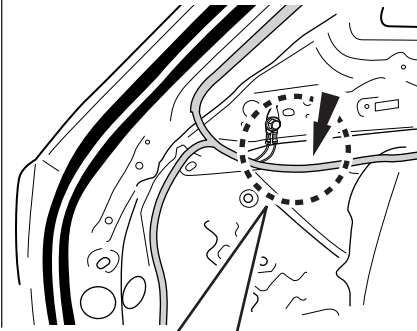
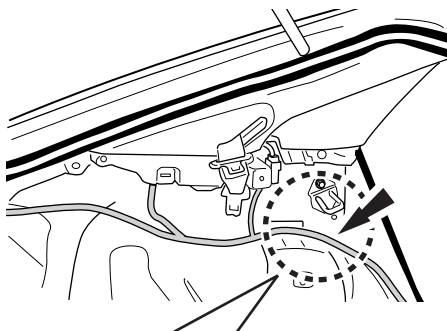
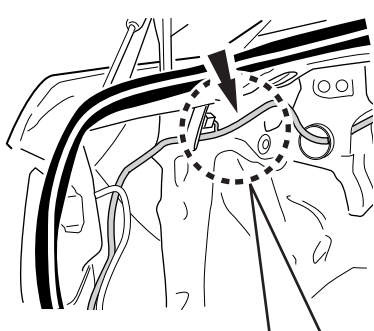
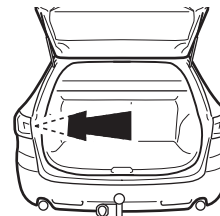
Sedan



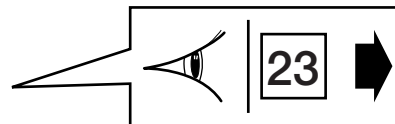
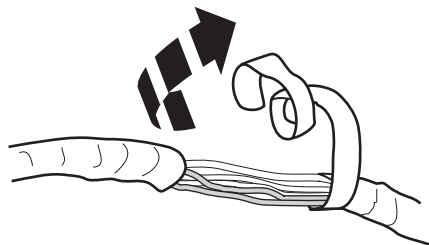
Hatchback



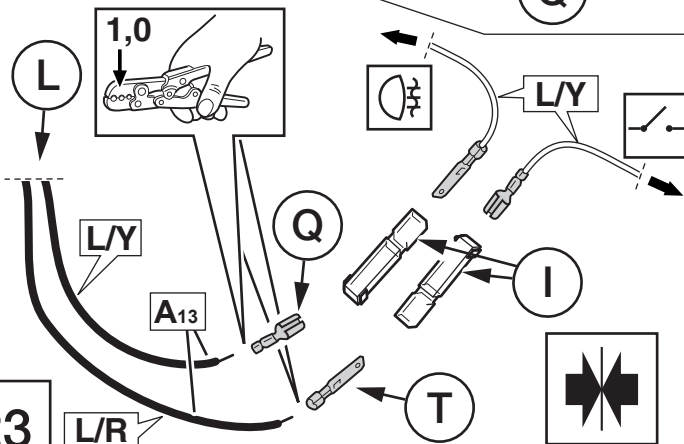
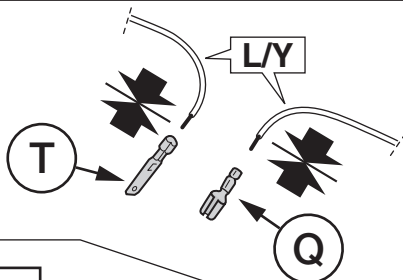
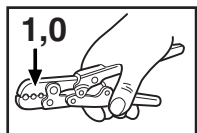
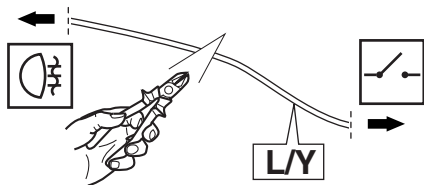
Wagon



22



Sedan
Hatchback
Wagon



23

